

公州市姉妹都市締結20周年記念  
韓国映画上映会

위낭소리  
牛の鈴音



©2008 STUDIO NURIMBO

ハーモニー  
心をつなぐ歌

平成25年

6/1

土

料金

無料

先着100名

場 所 / 山口情報芸術センター (YCAM) スタジオC (住所: 山口市中園町7-7)

上映時間 / 13:30~「ハーモニー 心をつなぐ歌」 16:00~「牛の鈴音」 (入場は13:00~)

定 員 / 各100人 (先着順、各回入替制)

主 催 / 山口市



## 「ハーモニー 心をつなぐ歌」

(2010年) 韓国 115分

監督 カン・テギョ  
 キャスト キム・ユンジン  
 ナ・ムニ  
 カン・イエウォン

もう一度会いたい、私たちが歌にのせたたった一つの願い。

18ヶ月間だけ、刑務所の中で子供と暮らすことが許されているジョンへ。家族に見捨てられた死刑囚ムニク。悲しい事件によって未来を閉ざされた娘ユミ。誰もが心の傷を抱えながら生きる女子刑務所で「ハーモニー」合唱団が結成された。歌を通じて生きる希望を見出した彼女たちは猛特訓によって合唱を成功に導く。会いたい人に会えない哀しみと、音楽を通して生まれた友情、それはやがて美しいハーモニーとなり、ある年のクリスマスの舞台で思いもかけない奇跡を呼び起こす――。

## 「牛の鈴音」

(2008年) 韓国 78分

監督、脚本、編集 イ・チェンニョル  
 キャスト チェ・ウォンギユン  
 イ・サウスン

老いた農夫と一頭の牛の映画が、韓国映画界に奇跡をおこした。「牛の鈴音」症候群と呼ばれる社会現象にまでなったドキュメンタリー。農家を営む79歳のチェ爺さんには、長年一緒に働いてきた耕作用の牛がいる。牛の寿命は15年というのに、この牛は40年も生きている。しかし最近はその限界。獣医は「そろそろ寿命だ」とチェ爺さんに告げる。チェ爺さんはお婆さんと二人暮らしだが、農作業を休む事はない。苦労は絶えず、お婆さんのグチも尽きない。「牛を売って隠居したら」と子供たちは言うがお爺さんは答えない。お爺さんは、このままの生活が一番なのだ。



©2008 STUDIO NURIMBO



姉妹都市である韓国公州市との姉妹都市締結20周年を記念して、韓国映画の上映会を開催します。

【公州市】姉妹締結 1993年(平成5年)2月23日

公州市は忠清南道の中央に位置し、かつての百済王国の都として栄え、武寧王陵など多くの文化財が残る歴史・文化の街です。

大内氏の始祖が百済第26代聖明王の第三王子・琳聖太子であると伝えられていることから、姉妹都市になりました。

毎年秋には、韓国三大文化祭のひとつである「百済文化祭」が開催されます。百済の歴史・文化を再現する時代行列や各種行事に内外から多くの観光客が訪れます。

近年、相互交流として10人程度の市民訪問団を派遣・受入し、市民を中心とした交流を行っています。

山口市 国際交流室 (眞砂、柳井)

〒753-8650 山口県山口市亀山町2番1号 tel 083-934-2725 / fax 083-922-2198 e-mail somu@city.yamaguchi.lg.jp

問い合わせ先